

website http://www.lgservice.com



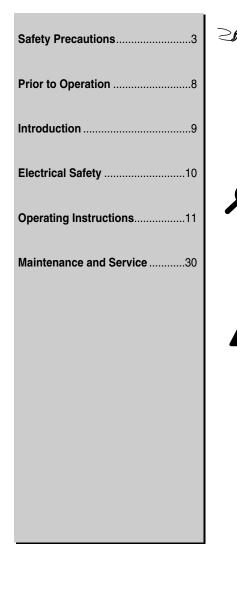
# LG Ceiling Cassette Air Conditioner *OWNER'S MANUAL*

Prior to installation, this air-conditioning unit must be submitted for approval by the utility service which provides electricity.

#### IMPORTANT

- Please read this owner's manual carefully and thoroughly before installing and operating your room air conditioner.
- Please retain this owner's manual for future reference after reading it thoroughly.

# **TABLE OF CONTENTS**



# FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

#### Model #

#### Serial #

You can find them on a label on the side of each unit.

#### Dealer's Name

#### Date Purchased

Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.

# READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

# PRECAUTION

- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- · Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.



# Safety Precautions

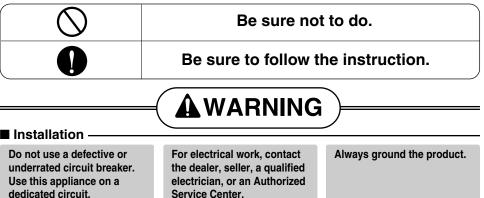
To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

**AWARNING** This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

This symbol indicates the possibility of injury or damage.

Meanings of symbols used in this manual are as shown below.



 There is risk of fire or electric shock.



#### Install the panel and the cover of control box securely.

• There is risk of fire or electric shock.



Service Center.

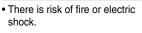
• Do not disassemble or repair the product. There is risk of fire or electric shock.



Always install a dedicated circuit and breaker.

· Improper wiring or installation may cause fire or electric shock







Use the correctly rated breaker or fuse.

• There is risk of fire or electric shock.



Do not modify or extend the power cable.

• There is risk of fire or electric shock.



# For installation, always contact the dealer or an Authorized Service Center.

• There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open.

 Moisture may condense and wet or damage furniture.



Do not plug or unplug the power supply plug during operation.

• There is risk of fire or electric shock.



#### Do not install, remove, or re-install the unit by yourself (customer).

• There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



Do not install the product on a defective installation stand.

• It may cause injury, accident, or damage to the product.



### Operation

Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation.

• There is risk of fire or electric shock.



# Do not touch(operate) the product with wet hands.

• There is risk of fire or electrical shock.



# Be cautious when unpacking and installing the product.

• Sharp edges could cause injury. Be especially careful of the case edges and the fins on the condenser and evaporator.



# Be sure the installation area does not deteriorate with age.

 If the base collapses, the air conditioner could fall with it, causing property damage, product failure, and personal injury.



# Do not place anything on the power cable.

• There is risk of fire or electric shock.



Do not place a heater or other appliances near the power cable.

• There is risk of fire and electric shock.



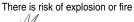
#### Do not allow water to run into electric parts.

• It may cause There is risk of fire, failure of the product. or electric shock.



#### When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turn the product on.

• Do not use the telephone or turn switches on or off.





Do not open the inlet grill of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.)

 There is risk of physical injury. electric shock, or product failure.



#### Ventilate the product from time to time when operating it together with a stove, etc.

There is risk of fire or electric shock.



#### Do not store or use flammable gas or combustibles near the product.

• There is risk of fire or failure of product.



If strange sounds, or small or smoke comes from product. Turn the breaker off or disconnect the power supply cable.

 There is risk of electric shock or fire.



When the product is soaked (flooded or submerged). contact an Authorized Service Center.

• There is risk of fire or electric shock.



#### Do not use the product in a tightly closed space for a long time.

• Oxygen deficiency could occur.



Stop operation and close the window in storm or hurricane. If possible. remove the product from the window before the hurricane arrives.

• There is risk of property damage, failure of product, or electric shock.



#### Be cautious that water could not enter the product.

• There is risk of fire, electric shock, or product damage.



#### Turn the main power off when cleaning or maintaining the product.

There is risk of electric shock.



#### When the product is not be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker.

• There is risk of product damage or failure, or unintended operation.



#### Take care to ensure that nobody could step on or fall onto the outdoor unit.

· This could result in personal injury and product damage.



## Installation

Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

 Low refrigerant levels may cause failure of product.



Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage the neighborhoods.

· It may cause a problem for your neighbors.





#### Keep level even when installing the product.

 To avoid vibration or water leakage.



#### Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

· It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins. could cause product malfunction or inefficient operation.



## Operation

Do not expose the skin directly to cool air for long periods of time. (Don't sit in the draft.)

• This could harm to your health.



- Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.
- There is risk of damage or loss of property



Install the drain hose to

A bad connection may cause

away properly.

water leakage.

ensure that water is drained



Use two or more people to lift and transport the product.

· Avoid personal injury.



#### Do not block the inlet or outlet of air flow.

It may cause product failure.



#### Do not step on or put anyting on the product. (outdoor units)

 There is risk of personal injury and failure of product.



Do not drink the water drained from the product.

· It is not sanitary and could cause serious health issues.



Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose of batteries in a fire.

• They may burn or explode.



#### Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents, etc.

• There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.



Always insert the filter securely. Clean the filter every two weeks or more often if necessary.

 A dirty filter reduces the efficiency of the air conditioner and could cause product malfunction or damage.



Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the product.

· Be careful and avoid personal iniurv.





If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.

· The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.



#### Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. They are very sharp!

• There is risk of personal injury.



Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operated.

 There are sharp and moving parts that could cause personal injury.



Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

There is risk of fire or explosion

# **Prior to Operation**

## Preparing for operation

- 1. Contact an installation specialist for installation.
- 2. Plug in the power plug properly.
- 3. Use a dedicated circuit.
- 4. Do not use an extension cord.
- 5. Do not start/stop operation by plugging/unplugging the power cord.
- 6. If the cord/plug is damaged, replace it with only an authorized replacement part.

## Usage

- Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
- 2. Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
- 3. Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Such usage could damage the items.

## Cleaning and maintenance

- 1. Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
- 2. Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
- 3. When cleaning the unit, first make sure that the power and breaker are turned off. The fan rotates at a very high speed during operation. There is a possibility of injury if the unit's power is accidentally triggered on while cleaning inner parts of the unit.

## Service

For repair and maintenance, contact your authorized service dealer.

# Introduction

## Symbols used in this Manual



This symbol alerts you to the risk of electric shock.



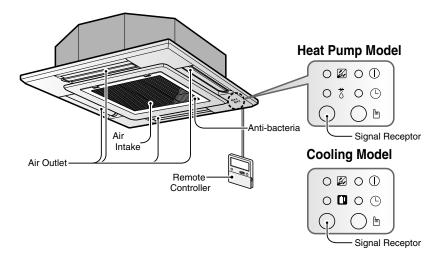
This symbol alerts you to hazards that could cause harm to the air conditioner.



This symbol indicates special notes.

#### Features

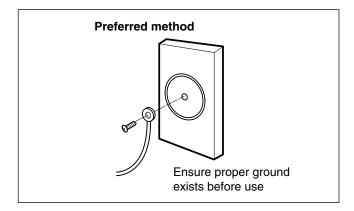
WARNING: This appliance should be installed in accordance with national wiring regulations. This guide acts as a guide to help to explain product features.



# **Electrical Safety**

## WARNING: This appliance must be properly grounded.

To minimize the risk of electric shock, you must alway plug into a grounded oulet.





WARNING: Do not cut or remove the grounding prong from the power wire.



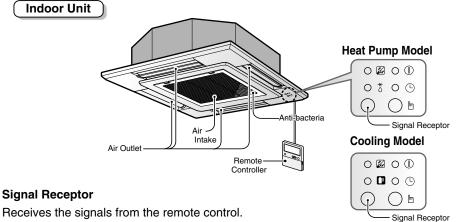
WARNING: Attaching the adapter ground terminal to the wall receptacle cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal and not insulated, and the wall receptacle is grounded through the house wiring.



WARNING: If you have any doubt whether the air conditioner is properly grounded, have the wall receptacle and circuit checked by a qualified electrician.

# **Operating Instructions**

## Indoor Unit, Outdoor Unit

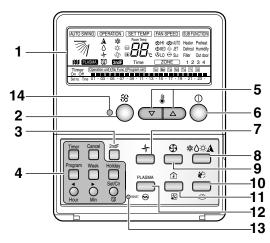


(Signal receiving sound: two short beeps or one long beep.)

#### **Operation Indication Lamps**

0	On/Off	: Lights up during the system operation.
	Filter Sign	: Lights up after 2400 hours from the time of first operating unit. (Refer to page 28.)
G	Timer	: Lights up during Timer operation.
*	Defrost Mode	: Lights up during Defrost Mode or Hot Start operation. (Heat pump model only)
	Outdoor Unit Operation	: Lights up during outdoor unit operation. (Cooling model only)
l m	Forced Operation	: Operation procedures when the remote control can't be used.

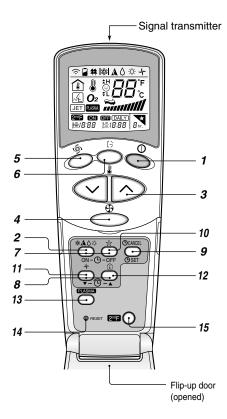
## Name and Function of Remote Controller



- 1. Operation indication screen
- 2. Swirl button
- 3. 2<sup>nd</sup> F button
- 4. Timer set/cancel Program/Week/Holiday Hour/Min/Set/Clr/Ventilator
- 5. Set temperature button
- 6. ON/OFF button
- 7. Fan operation
- 8. Operation mode selection button
- 9. Fan speed button
- 10. Horizontal/Vertical air flow direction button
- 11. Room temperature/Filter sign release button
- 12. Plasma/Heater button(Option)
- 13. Time reset button
- 14. Operation lamp

## Wireless Remote Controller (optional)

This air-conditioner is equipped with wired remote controller basically. But if you want to be available with wireless remote controller, you pay for it.



#### 1. START/STOP BUTTON

Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.

- 2. OPERATION MODE SELECTION BUTTON Used to select the operation mode.
- 3. ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS Used to select the room temperature.
- 4. INDOOR FAN SPEED SELECTOR Used to select fan speed in four steps low, medium, high and CHAOS.

5. JET COOL Used to start or stop the speed cooling/heating. (Speed cooling/heating operates super high fan speed.)

- CHAOS SWING BUTTON Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.
- 7. ON/OFF TIMER BUTTONS Used to set the time of starting and stopping operation.
- 8. TIME SETTING BUTTONS Used to adjust the time.
- TIMER SET/CANCEL BUTTON
  Used to set the timer when the desired time is obtained and to cancel
  the Timer operation.
- 10. SLEEP MODE AUTO BUTTON Used to set Sleep Mode Auto operation.
- 11. AIR CIRCULATION BUTTON Used to circulate the room air without cooling or heating.
- 12. ROOM TEMPERATURE CHECKING BUTTON

Used to check the room temperature.

13. PLASMA(OPTIONAL)

Used to start or stop the plasma-purification function.

14. RESET BUTTON

Initialize remote controller.

15. 2nd F Button

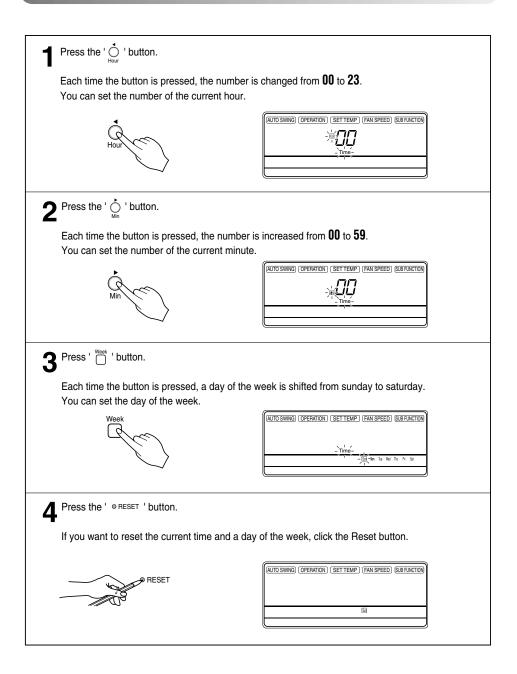
Used prior to using modes printed in blue at the bottom of buttons.

\* The wireless remote controller does not operate the swirl mode and super low fan speed.

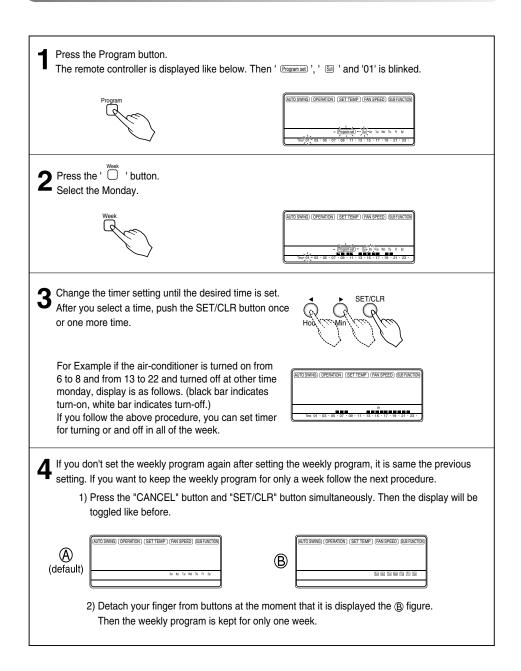
## CAUTION: of handling the Remote Controller

- Aim at the signal receiver on the wired remote controller so as to operate.
- The remote control signal can be received at a distance of up to about 7m.
- Be sure that there are no obstructions between the remote controller and the signal receptor.
- · Do not drop or throw the remote controller.
- Do not place the remote controller in a location exposed to direct sunlight, or near the heating unit, or any other heat source.
- Block a strong light over the signal receptor with a curtain or etc. so as to prevent the abnormal
  operation. (ex:electronic quick start, ELBA, inverter type fluorescent lamp)

## Set the Current Time and a day of the Week



## Weekly Program Setting



## Holiday Setting

If Tuesday is a holiday in this week, you may set a holiday.



Press the Program button.



Press the Week button. Select the Tuesday.



3 Press the Holiday button.

Holiday

Then the remote controller will be displayed ' The '. The outside rectangular means holiday. \* You cannot set the weekly program for a holiday.

## Timer Setting (Delay start/Pre-set stop)

This function is used to turn on or turn off after several hours.



Press the Timer button to turn Timer on or off.



to turn Timer on or off.



If you want to cancel the timer setting, press the Cancel button.

- When the air conditioner is turned off, the air conditioner is turned on after 8 hours.
- When the air conditioner is turned on, the air conditioner is turned off after 5 hours.

## Self-diagnosis Function

 ${}^{\rm CH}{}^{\prime}$  will flash in the remote controller display when a problem occurs. Then please contact your dealer.





AUTO SWING (OPERATION) (SET TEMP) (FAN SPEED) (SUBFUNCTION

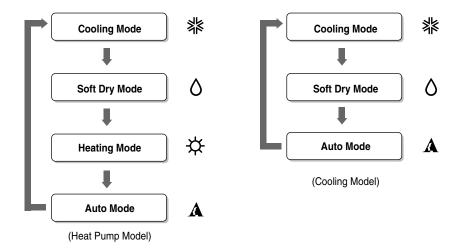
AUTO SWING) (OPERATION) (SET TEMP) (FAN SPEED) (SUB FUNCTION

AUTO SWING (OPERATION) (SET TEMP) (FAN SPEED) (SUB FUNCTION

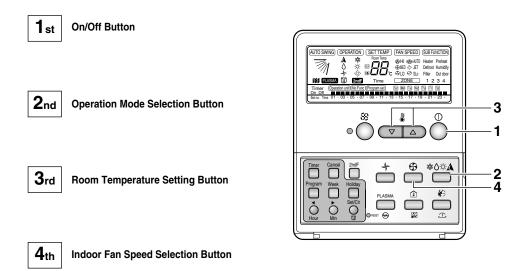
Timer Iz			
Time 01 · 03 · 05 · 07 · 09 · 11 · 13 · 15 · 17 · 19 · 21 · 23 ·			

16 Ceiling Cassette Air Conditioner

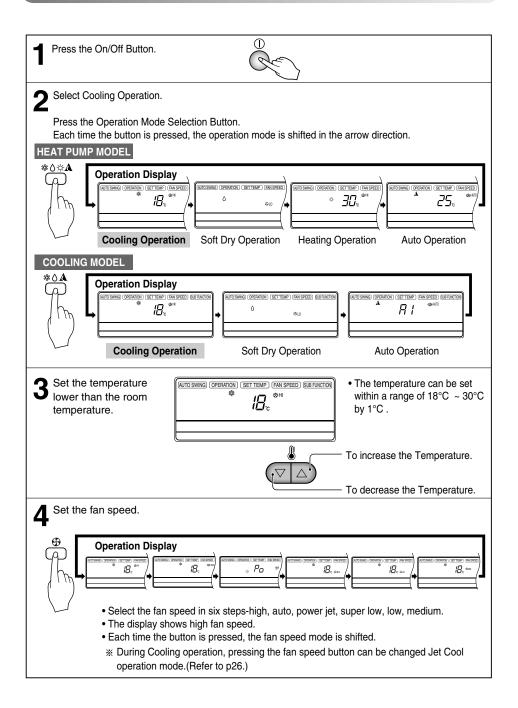
## **Operation Mode**



## **Operation Procedure**



## **Cooling Operation Mode**

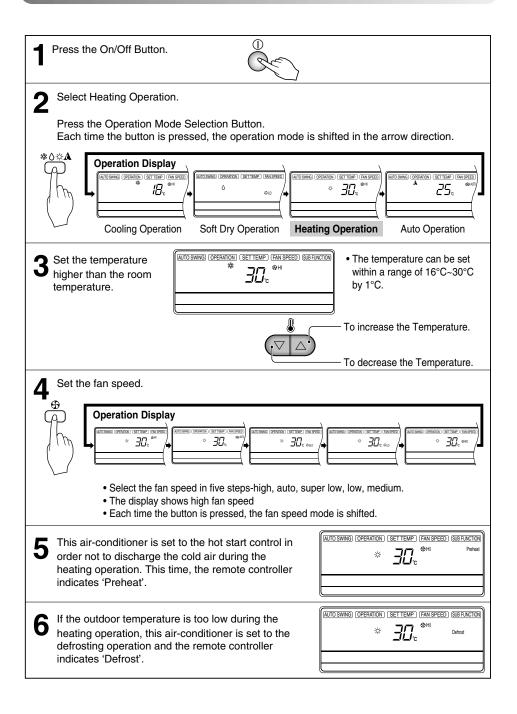


## Soft Dry Operation Mode

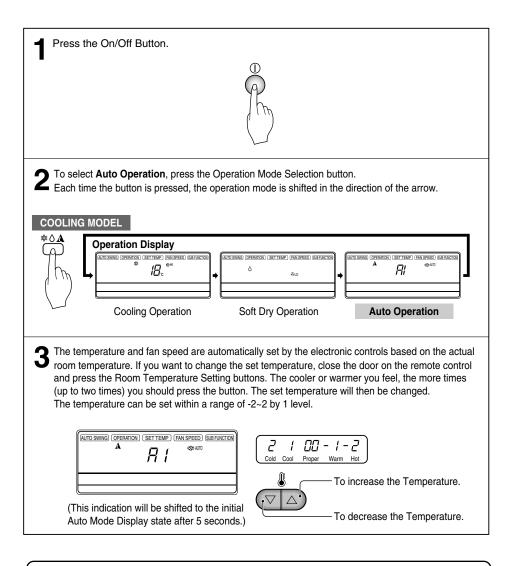
This mode dehumidifies without overcooling.

Press the On/Off Button.
2 Select Soft Dry Operation. Press the operation Mode Selection Button. Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.
HEAT PUMP MODEL
COOLING MODEL
<ul> <li>During Dry Operation.</li> <li>The indoor fan speed is automatically set to the low, so the shift of the indoor fan speed is impossible because of already being set to the best speed for Dry Operation by Micom Control.</li> </ul>

## Heating Operation Mode (Heat pump model only)



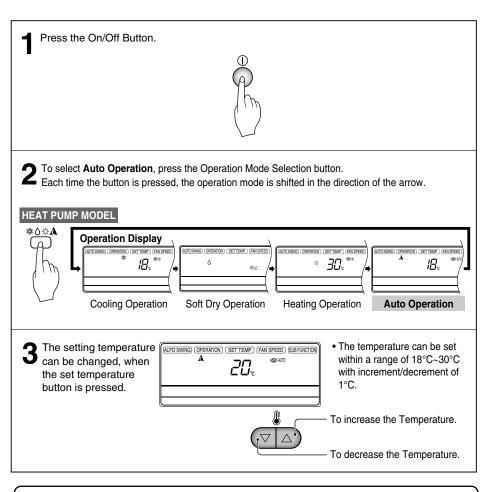
### Auto Operation Mode (Cooling model)



#### **During Auto Operation:**

- □ You cannot switch the indoor fan speed. It has already been set by the Fuzzy rule.
- □ If the system is not operating as desired, manually switch to another mode. The system will not automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, it must be done by manually resetting.
- During Auto Operation, pressing the auto swing button makes the horizontal louvers swing up and down automatically. If you want to stop auto-swing, press the auto swing button again.

## Auto Operation Mode (Heat pump model)



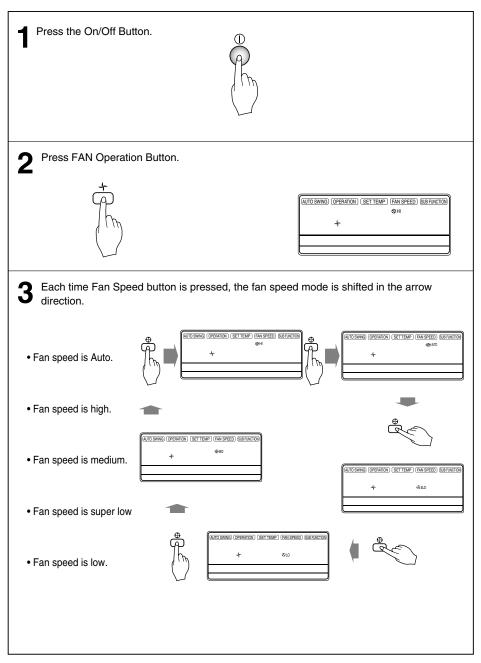
#### During Auto Operation:

□ You can switch the indoor fan speed.

□ The system will automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, when you select Auto Operation mode.

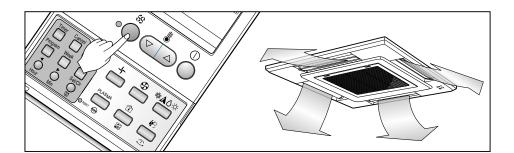
## FAN Operation Mode

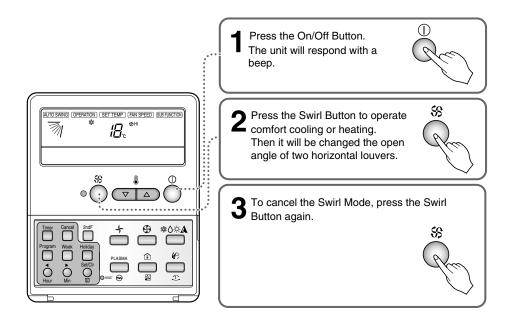
• Used to circulate room air without cooling or heating.



## Comfort Operation with Swirl

- It is the function for comfort cooling/heating operation.
- The diagonal two louvers are opened the more larger than the other louvers. After one minute, it is opposite.



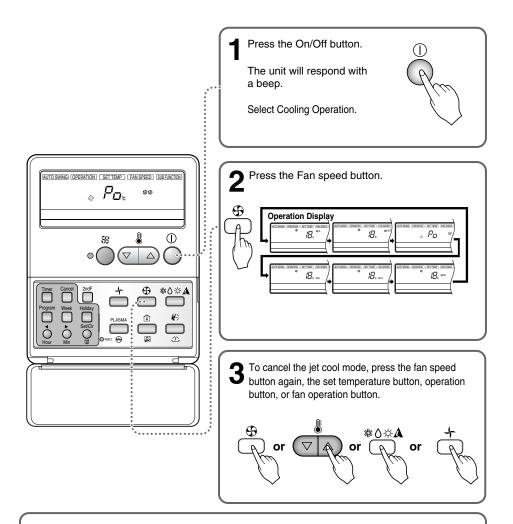


## Vane Control

You can change the open angle to the install situation.

1 Press the On/Off Button.
Press the right arrow and auto swing button simultaneously for three seconds. Then the display will be toggled like before. Detach your finger from buttons at the moment that it is displayed "P0" in the operation display.
Press the Auto Swing button again. Then it will be changed the open angle of two horizontal louvers. (from P0 to P5)
7     P4
4 Press the right arrow button and Auto Swing button to finish the setting.
<b>5</b> Press the left arrow button and Auto Swing button for three seconds in order to set the other two louvers. Next procedure is the same before.
6 Although the air conditioner is turned ON/OFF, the previous setting position is not changed If you want to set the default position, you have to set the "P0". Because the default is the "P0".

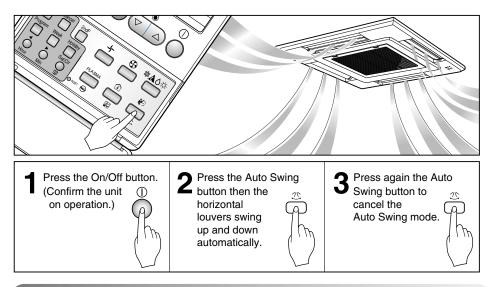
## Jet Cool Operation Mode



#### NOTICE

- During the Jet Cool function at any moment, the A/C starts to blow the cool air at extremely high speed setting the room temp. automatically to 18°C. It is especially used to cool the room temp. in the shortest time in a hot summer. In heating mode however, the Jet Cool function is not available.
- In order to return to the normal cooling mode from the Jet Cool mode, you just press either the operation mode selection button, fan speed button or temperature setting button or fan operation button.

## Auto Swing Mode



## **Child Lock Function**

This is the function that any children cannot used to the air-conditioner.

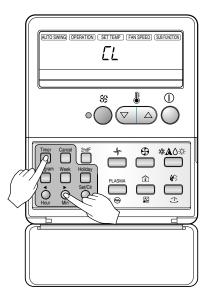
## **Operation procedure**

#### 1. To set the Child-Lock Function

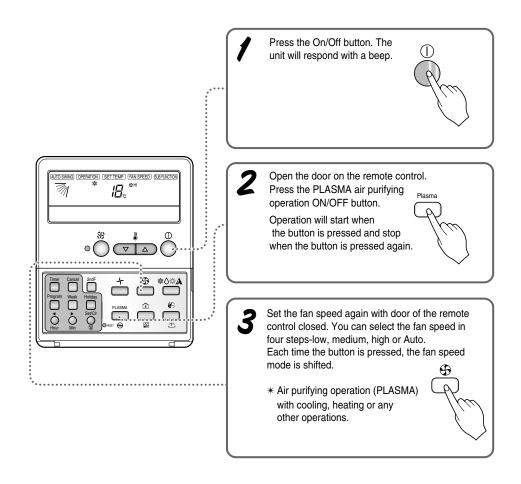
Press the Timer button and Minute Set button for three seconds. Then the operation mode shift to child lock mode and it is displayed '**CL**' in the operation display. When you press any button in this time, the remote controller is not converted to any selected mode and the '**CL**' is displayed in the remote controller for about three seconds. But the Room Temperature function is operated in spite of child lock mode.

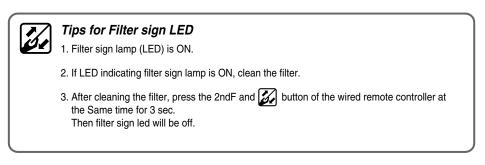
#### 2. To cancel the Child-Lock Function

Press the Timer button and Minute Set button for three seconds. Then the child-lock mode is cancelled and the preselected mode is displayed in the remote controller.



## PLASMA Purification Operation (Optional)

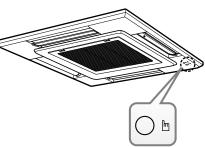




## Forced Operation

Operation procedures when the remote control can't be used. Press the tact switch (Forced operation) for 2 seconds. If you want to stop operation, press again the tact switch. In case the power comes on again after power failure on the Forced Operation mode, the operating conditions are automatically set as follows:

During Forced Operation, the initial mode continues.



Forced operation (Tact switch)

	Oseling Medel	Heat pump Model	
	Cooling Model	Room Temp. ≥ set Temp2°C	Room Temp. < set Temp2°C
Operating mode	Cooling	Cooling	Heating
Indoor FAN Speed	High	set available	set available
Setting Temperature	22°C	set available	set available

## Auto Restart Function

In case the power comes on again after a power failure, Auto Restarting Operation is the function to operate procedures automatically to the previous operating conditions.

#### Helpful information

Fan speed and cooling capacity. The cooling capacity indicated in the specification is the value when the fan speed is set to high, and the capacity will be lower at low or medium fan speed.

High fan speed is recommended when you wish to cool the room quickly.



# **Maintenance and Service**

CAUTION Before performing any maintenance, turn off the main power to the system.

## Indoor Unit

#### Grille, Case and Remote Control

Turn the system off before cleanining, To clean, wipe with a soft, dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

#### NOTICE

Supply power must be disconnected before cleaning the indoor unit.

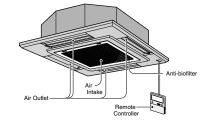
## Air Filters

The air filters behind the front grille should be checked and cleaned once every 2 weeks or more often if neccessary.



- Never use any of the followings:
  - Water hotter than 40°C. Could cause deformation and/or discoloration.
  - Volatile substances. Could damage the surfaces of the air conditioner.





Remove the Air filters. ■ Take hold of the tab and pull slightly

forward to remove the filter.

CAUTION: When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the indoor unit.

It may cause an injury.

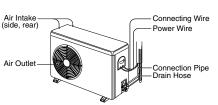
- Clean dirt from the air filter using a vacuum cleaner or washing with water.
  - If dirt is conspicuous, wash with a neutral detergent in lukewarm water.
  - If hot water (50°C or more) is used, it may be deformed.
- After washing with water, dry well in the shade.
  - Do not expose the air filter to direct sunlight or heat from a fire when drying it.
- Install the air filter.

## Outdoor Unit

The heat exchanger coils and panel vents of the outdoor unit should be checked regularly. If clogged with dirt or soot, the heat exchanger and panel vents may be professionally steam cleaned.

#### NOTICE

Dirty or clogged coils will reduce the operating efficiency of the system and cause higher operating costs.



#### When the air conditioner is not going to be used for a long time.

#### When air conditioner is not going to be used for a long time.

#### 1. Operate the air conditioner at the following settings for 2 to 3 hours.

- Type of operation: Fan operation mode.(Refer to page 23.)
- This will dry out the internal mechanisms.

#### 2. Turn off the breaker.



CAUTION Turn off the circuit breaker when the air conditioner is not going to be used , for a long time. Dirt may collect and may cause a fire.

#### Helpful information

The air filters and your electiric bill.

If the air filters become clogged with dust, the cooling capacity will drop, and 6% of the electricity used to operate the air conditioner will be wasted.

#### When the air conditioner is to be used again.

- 1. Clean the air filter and install it in the indoor unit. (Refer to page 30 for cleaning it.)
- 2. Check that the air inlet and outlet of the indoor/outdoor unit are not blocked.
- 3. Check that the ground wire is connected correctly. It may be connect to the indoor unit side.

Operation Tips		
Do not overcool the room.	Keep blinds or curtains closed.	Keep the room temperature uniform.
This is not good for your health and wastes electricity.	Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.	Adjust the vertical and horizontal airflow direction to ensure a uniform temperature in the room.
Make sure that the doors and windows are shut tight.	Clean the air filter regularly.	Ventilate the room occasionally.
Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.	Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.	Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and then.

## Troubleshooting Tips! Save time and money!

Check the following points before requesting repairs or service.... If the fault persists, please contact your dealer or service center.

Case	Explanation	See page
The air conditioner does not	• Have you made a mistake in timer operation?	16
operate.	Has the fuse blown or has the circuit breaker been tripped?	-
The room has a peculiar odor.	• Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture, or cloth items in the room.	-
It seems that condensation is leaking from the air conditioner.	Condensation occurs when the airflow from the air conditioner cools the warm room air.	-
Air conditioner does not	This is the protector of the mechanism.	
operate for about 3 minutes when restarted.	Wait about three minutes and operation will begin.	-
Does not cool or heat effectively.	<ul> <li>Is the air filter dirty? See air filter cleaning instructions.</li> </ul>	30
	• The room may have been very hot when the room air conditioner was first turned on. Allow time for it to cool down.	
	Has the temperature been set incorrectly?	18, 20
	• Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed?	-
The air conditioner operation is noisy.	• For a noise that sounds like water flowing. -This is the sound of freon flowing inside the air conditioner unit.	
	<ul> <li>For a noise that sounds like the compressed air releasing into atmosphere.</li> <li>This is the sound of the dehumidifying water being processed inside the air conditioning unit.</li> </ul>	-
Remote control display is faint,	Are the batteries depleted?	
or no display at all.	• Are the batteries inserted in the opposite (+) and (-) directions?	-
Crack sound is heard.	• This sound is generated by the expansion/constriction of the front panel, etc. due to changes of temperature.	-
Filter sign lamp (LED) is ON.	<ul> <li>Cleaning the filter, press the Timer button and</li> <li>button of wired remote controller at the same time for 3 sec.</li> </ul>	-

website http://www.lgservice.com

LG



# LG

# مكيف الهواء من نوع Cassette دليل المستخدم

قبل التركيب، لابد من التصديق على وحدة تكييف الهواء هذه عن طريق الخدمة العملية التي تشترط وجود الكهرباء

هام

- برجاء قراءة دليل المستخدم هذا بشكل شامل ودقيق قبل تثبيت وتشغيل جهاز تكييف الهواء الخاص بغرفتك.
  - برجاء الاحتفاظ بدليل المستخدم هذا للرجوع إليه مستقبلاً بعد قراءته بإمعان.



## دليل مستخدم مكيف الهواء من نوع Cassette

# جدول المحتويات

احتياطات الأمان۳
قبل التشغيل۸
مقدمة٩
الأمان من الكهرباء
تعليمات التشغيل
الصيانة والخدمة ٣٠

# المرجلاتك

اكتب رقم الطراز والرقم التسلسلي هنا: رقم الموديل الرقم التسلسلي

يمكنك العثور عليهما في ملصق على جانب كل وحدة. اسم البائع تاريخ الشراء

قم بتدبيس هذا الإيصال في هذه الصفحة في حالة احتياجك لإثبات تاريخ الشراء أو في مسائل الضمان.

# 🔎 اقرأ هذا الدليل

ستجد في الداخل العديد من التلميحات المفيدة عن كيفية استخدام مكيف الهواء وصيانته. يمكنك توفير الكثير من الوقت والمال على مدار عمر مكيف الهواء بمجرد اتخاذ القليل من إجراءات العناية الوقائية. ستجد العديد من الإجابات على المشاكل الشائعة في جدول تلميحات استكشاف الأعطال وإصلاحها أولا، فقد إذا راجعت جدول تلميحات استكشاف الأعطال وإصلاحها أولا، فقد لا تحتاج إلى الاتصال بالخدمة على الإطلاق.

# الاحتياطات

- اتصل بفني الخدمة المختص لإصلاح هذه الوحدة أو صيانتها.
  - اتصل بأخصائي التركيب لتركيب هذه الوحدة.
- مكيف الهواء غير مصمم ليستخدمه الأطفال الصغار أو المرضى غير المؤهلين بدون مراقبة.
  - يجب مراقبة الأطفال الصغار للتأكد من عدم عبثهم بمكيف الهواء.
  - عند استبدال كابل الطاقة، يجب أن تتم عملية الاستبدال بو اسطة فني مختص فقط وبقطع بديلة أصلية فقط.
- يجب أن تتم عملية التركيب وفقًا لقوانين الكهرباء القومية وبواسطة فني مختص فقط.







كن حذراً عند تفريغ الجهاز من عبوته وتركيبه.

فقد تتسبب الحواف الحادة في حدوث
 إصابة. كن حريصاً من حواف الصندوق
 والريش الموجودة على المكثف والمبخر.



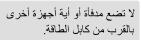
تأكد من عدم تهالك منطقة التركيب بمرور الزمن.

 إذا تهاوت القاعدة، فمن الممكن أن بسقط مكيف الهواء معها، مما يتسبب في الإضر ار بالممتلكات وتعطل الجهاز والتعرض للإصابة.



لا تضع أي شيء فوق كابل الطاقة.









لا تلمس أجزاء الجهاز المعدنية عند

إزالة فلتر الهواء.

فهي حادة جداً!

الجهاز.

- لا تقم بإعاقة مدخل أو مخرج تيار الهواء.
- فقد يتسبب هذا في تعطل الجهاز.



- لا توطئ الجهاز أو تضع أي شيء عليه. (الوحدات الخارجية)
- هناك خطر التعرض لإصابة شخصية أو تعطل الجهاز.



- لا تشرب الماء المصرّف من الجهاز .
- فهو ليس نظيف ويمكن أن يتسبب في
   كن حريصاً وتجنب وقوع الإصابة مشاكل صحية خطيرة.



- لا تعيد شحن البطاريات أو فكها. لا تتخلص من البطاريات بالقائها في النار.
  - فقد تحترق وتنفجر.



استخدم قطعة قماش ناعمة للتنظيف. لا تستخدم المنظفات القوية، المذيبات، الخ

هذاك خطر نشوب حريق أو صدمة
 هذاك خطر التعرض للإصابة
 كهربية أو تلف في الأجزاء البلاستيكية



- قم دائمًا بإدخال الفلتر بإحكام. قم بتنظيف الفلتر مرة أو أكثر كل أسبوعين إذا لزم الأمر.
- يقلل الفلتر المتسخ من كفاءة مكيف الهواء وقد يتسبب في تعطل الجهاز أو تلفه.



استخدم كرسي أو سلم ثابت عند تنظيف الجهاز أو صيانته.



لا تدخل يدك أو أية أشياء أخرى عبر

مدخل أو مخرج الهواء أثناء تشغيل

- استبدل جميع البطاريات الموجودة في جهاز التحكم عن بعد بأخرى جديدة من نفس النوع. لا تضع بطاريات قديمة مع جديدة أو بطاريات من أنواع مختلفة.
  - هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار.



إذا لامس السائل الموجود بالبطاريات بشرتك أو ملابسك، فاغسلها جيدا بالماء النظيف. لا تستخدم جهاز التحكم عن بعد إذا كان هناك تسريب من البطاريات.

قد تؤدي المواد الكيماوية الموجودة بالبطاريات إلى حروق
 أو مخاطر صحية أخرى.





### مقدمة

الرموز المستخدمة في هذا الدليل



ينبهك هذا الرمز إلى خطر الصدمة الكهربائية.



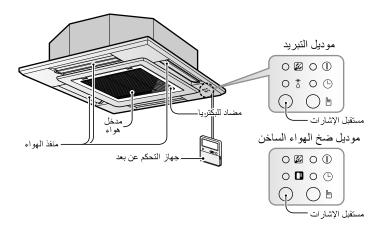
ينبهك هذا الرمز إلى المخاطر التي يمكن أن تؤدي إلى الإضرار بمكيف الهواء.

NOTICE يشير هذا الرمز إلى ملاحظات خاصة.

#### الخصائص



تحذير : يجب تركيب هذا الجهاز وفقًا للقوانين المحلية الخاصة بتركيب الأجهزة السلكية. يعد هذا الدليل بمثابة مرشد للمساعدة على شرح خصائص الجهاز .



### قبل التشغبل

#### التجهيز للتشغيل

- اتصل بأخصائي تركيب للقيام بعملية التركيب.
  - **آ** قم بتوصيل قابس الطاقة بشكل صحيح.
    - 🎢 استخدم دائرة كهربية مخصصة.
      - Σ لا تستخدم كابلات استطالة.
- ٥ لا تقم بعملية بدء التشغيل/الإيقاف عن طريق توصيل/فصل كابل الطاقة.
  - إذاتعرض الكابل/القابس للتلف، فلا تستبدله إلا بآخر أصلى معتمد فقط.

#### الاستخدام

- ا يمكن أن يؤدي التعرض لتيار هواء مباشر لفترات زمنية طويلة إلى مخاطر على صحتك. لا نعرض الركاب أو الحيوانات الأليفة أو النباتات لتيار هواء مباشر لفترات زمنية طويلة.
- T عليك تهوية الغرفة عند استخدامه مع المواقد أو أجهزة التدفئة، نتيجة لاحتمال نقص الأكسجين.
  - لا تستخدم مكيف المهوا هذا لأغراض غير المحددة (مثل حفظ الأجهزة الدقيقة والأطعمة والحيوانات الأليفة والنباتات والتحف الفنية). فمثل هذا الاستخدام قد يعرض هذه الأشياء للتلف.

#### التنظيف والصبانة

- لا تلمس أجزاء الوحدة المعدنية عند إزالة الفلتر.
  فقد تحدث إصابات عند الإمساك بالحواف المعدنية الحادة.
- ۲ لا تستخدم الماء لتنظيف مكيف الهواء. قد يؤدي التعرض للماء إلى الإضرار بالتركيب، مما يؤدي إلى احتمال حدوث صدمة كهربانية.
- عند تنظيف الوحدة، قم أو لا بالتأكد من إيقاف تشغيل الطاقة وقاطع التيار.
  تدور المروحة بسرعة عالية أثناء التشغيل.
  يوجد احتمال التعرض للإصابة إذا تم تشغيل الوحدة فجأة دون قصد أثناء تنظيف الأجزاء الداخلية للوحدة.

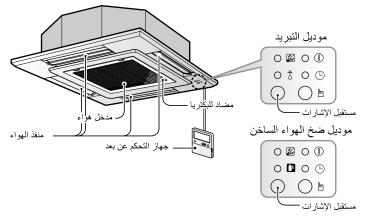
#### خدمة الصيانة

لإجراء عمليات الإصلاح والصيانة، اتصل بوكيل الخدمة المختص لديك.

## تعليمات التشغيل

#### الوحدة الداخلية، الوحدة الخارجية

الوحدة الخارجية



مستقبل الإشارات يستقبل الإشارات من جهاز التحكم عن بعد. (صوت استقبال الإشارة: إشارتان صوتيتان قصيرتان أو إشارة صوتية طويلة.)

مصابيح مؤشر التشغيل

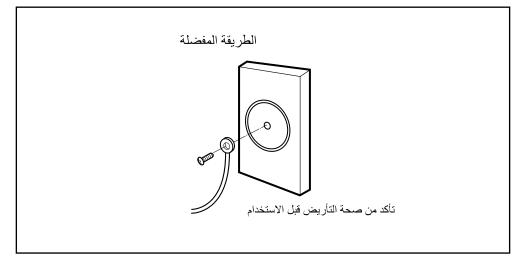


# الأمان من الكهرباء



تحذير : يجب تأريض هذا الجهاز على نحو صحيح .

للتقليل من مخاطر حدوث صدمة كهربية، يجب عليك أن تقم دائمًا بتوصيل القابس بمأخذ تيار مؤرض.





تحذير: لا تقطع أو تنزع شوكة التأريض من كابل الطاقة.



تحذير : لن يؤدي توصيل طرف تأريض المحول بمسمار غطاء مقبس التيار الموجود في الحائط إلى تأريض الجهاز ما لم يكن مسمار الغطاء معدنياً و غير معزول، ومقبس الحائط مؤرض من خلال أسلاك المنزل.



تحذير: إذا ما راوداك الشك حول صحة تأريض مكيف الهواء، فاجعل فني كهرباء مختص يقوم بفحص مقبس الحائط والدائرة الكهربية.

جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي (اختياري)

تم تزويد مكيف الهواء أساسًا بجهاز تحكم عن بعد لا سلكي. ولكن إذا أردت الحصول على جهاز التحكم اللاسلكي، فستدفع مقابل الحصول عليه.



10 زر الوظيفة الثانية (2nd F)

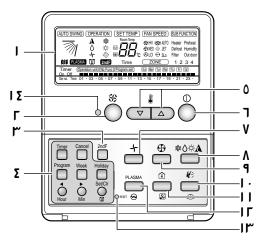
يستخدم قبل استخدام الأوضاع المطبوعة باللون الأزرق في أدنى الأزرار.

\* لا يعمل جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي على تشغيل وضع الدوامة وسرعة المروحة المنخفضة.

(مثال: البدء الإلكتروني السريع، ELBA، مصباح فلورسنت من النوع العاكس).

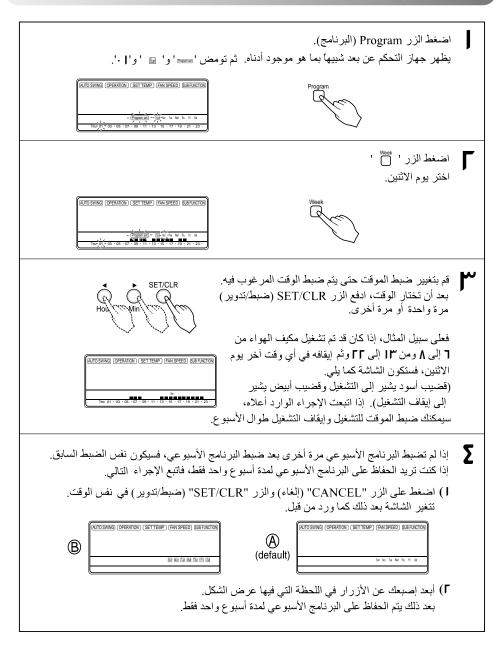
حرارة آخر.

#### سم ووظيفة جهاز التحكم عن بعد

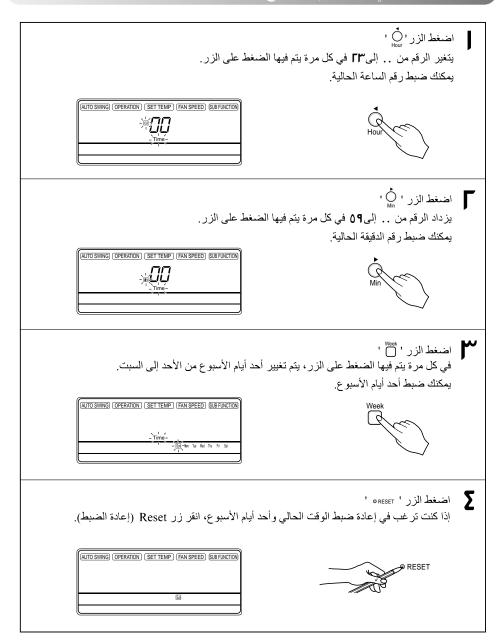


- ا شاشة مؤشر التشغيل
  - **T** زر الدوامة
- ۲ زر الوظيفة الثانية (2nd F)
- ک ضبط/الغاء الموقت Program (البرنامج)/ Week (أسبوع)/ Holiday (يوم العطلة) Hour (ساعات)/ Min (دقائق)/ SET (ضبط)/ Clr (تدوير)/ Ventilator (مروحة التهوية)
  - ٥ زر ضبط درجة الحرارة
  - ۲ زر التشغيل/إيقاف التشغيل
    - ۷ تشغيل المروحة
  - **∧** زر اختيار وضع التشغيل
    - ۹ زر سرعة المروحة
  - ل تيار الهواء الأفقي/الرأسي
     زر الاتجاه
  - ازر تحرير رمز الفلتر/درجة حرارة الغرفة
  - 🚺 زر Plasma (البلازما)/السخان (اختياري)
    - **اا** زر إعادة ضبط الوقت
      - Σ | مصباح التشغيل

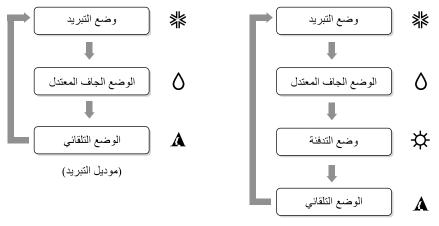
### ضبط البرنامج أسبو عيا



### ضبط الوقت الحالى وأحد أيام الأسبوع



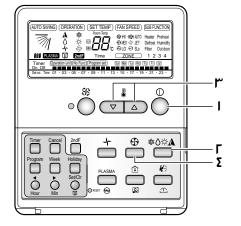
# وضع التشغيل



(موديل ضخ الهواء الساخن)

إجراءات التشغيل





#### ضبط يوم العطلة

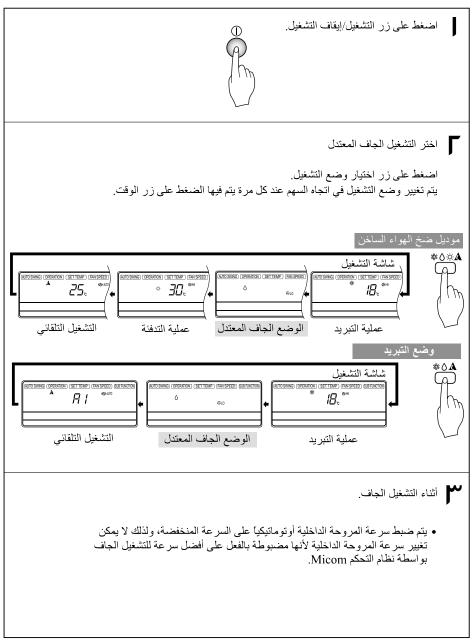
إذا كانت يوم الثلاثاء هو يوم العطلة في هذا الأسبوع، فأنت تستطيع أن تضبط يوم العطلة.



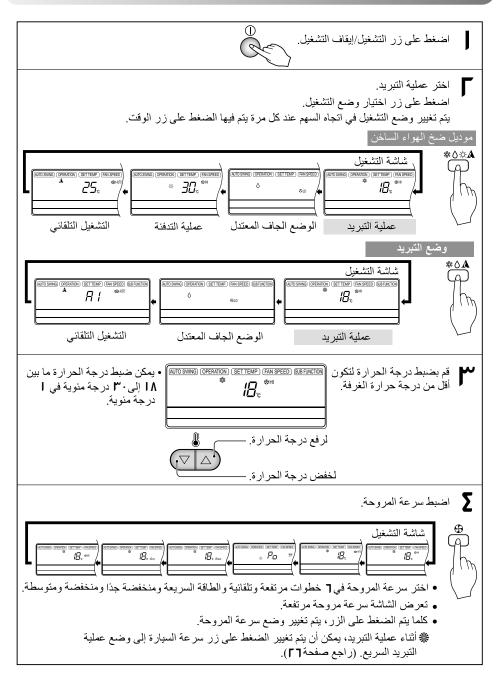
#### سيومض 'CH ' في شاشة جهاز التحكم عن بعد عند وقوع أحد المشاكل. بر جاء الاتصال بالوكيل الخاص بك عندنذ.

### وضع التشغيل الجاف المعتدل

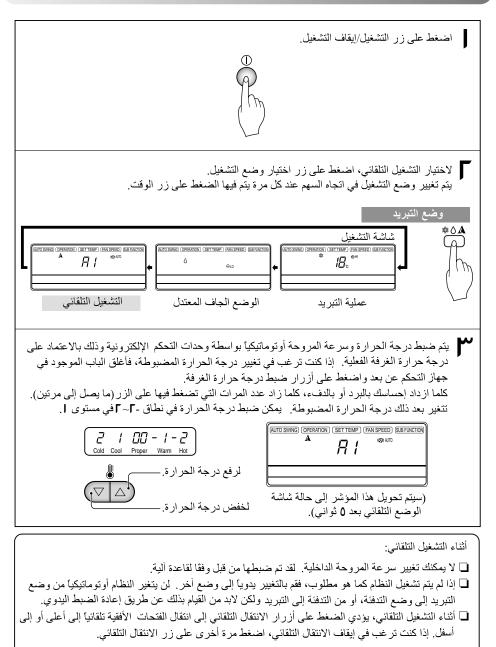
يعمل هذا الوضع على إز الة الرطوبة دون تبريد ز ائد.



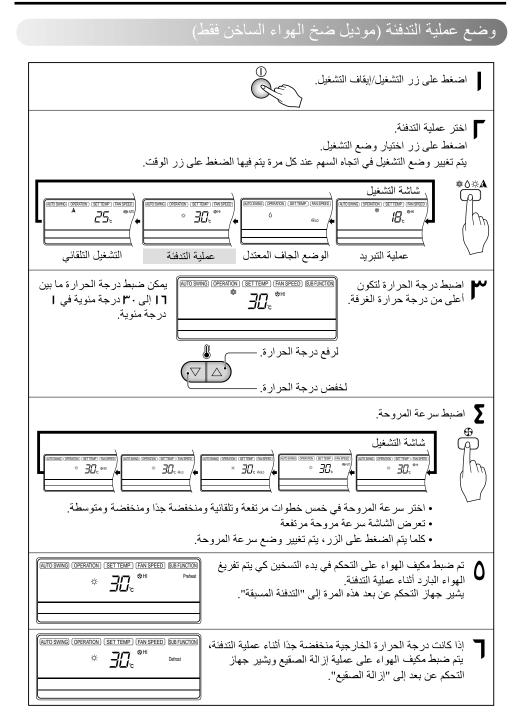
## وضع عملية التبريد



# وضع التشغيل التلقائي (موديل التبريد)

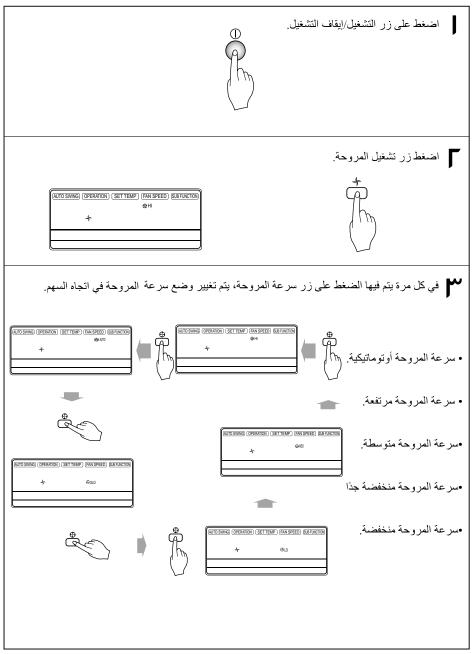


```
تعليمات التشغيل
```



#### وضبع تشغيل المروحة

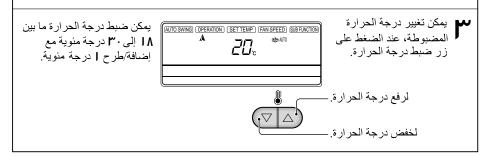
يستخدم لتدوير هواء الغرفة دون تبريد أو تدفئة.



### وضع التشغيل التلقائي (موديل ضخ الهواء الساخن) اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل. لاختيار التشغيل التلقائي، اضغط على زر اختيار وضع التشغيل. يتم تغيير وضع التشغيل في اتجاه السهم عند كل مرة يتم فيها الضغط على زر الوقت. مو ديل ضبخ الهو اء الساخن \*0☆**A** شاشة التشغيل AUTO SWING) OPERATION (SET TEMP) (FAN SPEED) (AUTO SWING) (OPERATION) (SET TEMP) (FAN SPEED) (AUTO SWING) (OPERATION) (SET TEMP) (FAN SPEED) AUTO SWING (OPERATION) (SET TEMP) (FAN SPEED) 25. \* 30. ٥ 18. øю

الوضع الجاف المعتدل

عملية التبريد



عملية التدفئة

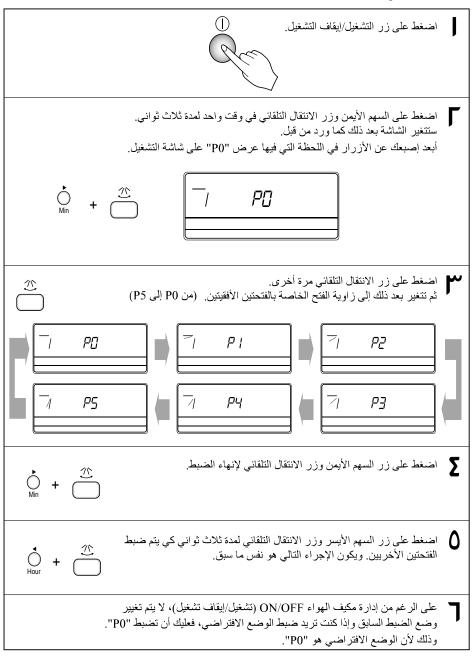
التشغيل التلقائي

أثناء التشغيل التلقائي: [] يمكنك تغبير سرعة المروحة الداخلية. [] عندما تختار وضع التشغيل التلقائي، فإن النظام لن يتغير أوتوماتيكياً من وضع التبريد إلى وضع التدفئة، أو من التدفئة إلى التبريد ولكن لابد من القيام بذلك عن طريق إعادة الضبط اليدوي.

#### Cassette مكيف الهواء من نوع

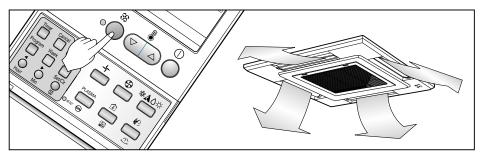
#### التحكم في داورة الهواء

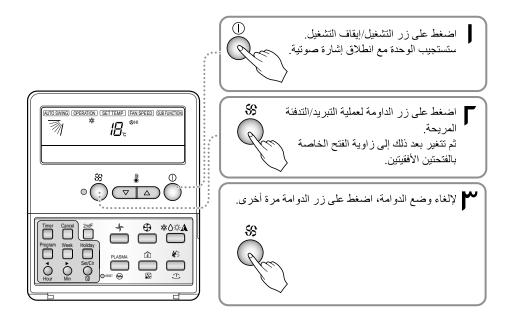
يمكنك تغيير زاوية الفتح وفقًا لحالة التركيب.



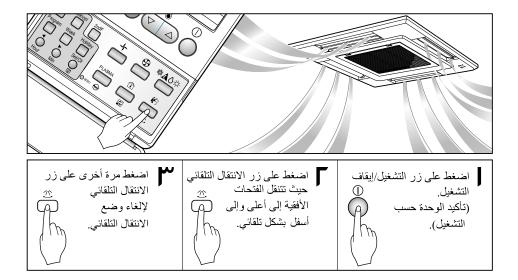
# التشغيل المريح مع الدوامة

• إنها وظيفة للعملية التبريد/التدفئة المريحة. • يتم فتح الفتحتين القطريتين بمقدار أكبر من الفتحات الأخرى. وبعد دقيقة واحدة يحدث العكس.





### وضع الانتقال التلقائي

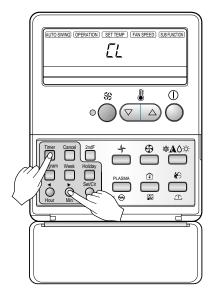


#### وظيفة قفل حماية الأطفال

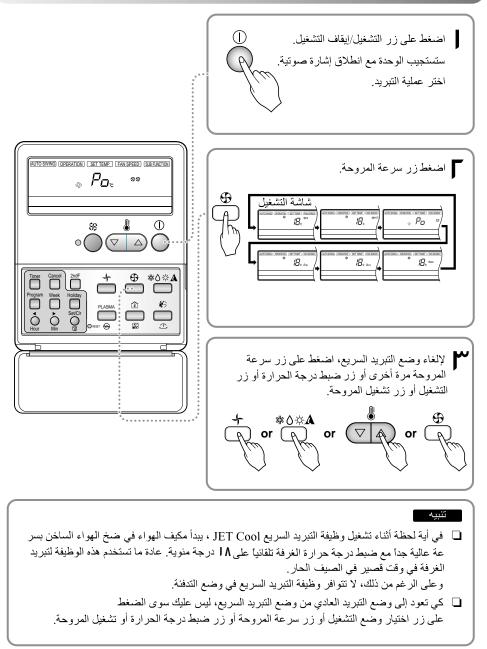
هذه هي الوظيفة التي من خلالها لا يستطيع الأطفال استخدام مكيف الهواء.

إجراءات التشغيل

- ا ضبط وظيفة قفل حماية الأطفال اضغط على زر الموقت وزر ضبط الدقائق لمدة ثلاث ثواني. يتغير وضع التشغيل بعد ذلك إلى وضع قفل حماية الأطفال ويتم عرض ' CL ' في شاشة التشغيل. عند الضغط في هذه المرة على أي زر ، لا يتم تحويل جهاز التحكم عن بعد إلى أي وضع يتم اختياره ويتم عرض ' CL ' في جهاز التحكم عن بعد لما يقرب من ثلاث ثواني. إلا أن وظيفة درجة حرارة الغرفة يتم تشغيلها بالرغم من وضع قفل الأطفال.
- لإلغاء وظيفة قفل حماية الأطفال اضغط على زر الموقت وزر ضبط الدقائق لمدة ثلاث ثواني. يتم إلغاء قفل حماية الأطفال ويتم عرض الوضع المحدد مسبقًا في جهاز التحكم عن بعد.



## Jet Cool operation Mode (وضع عملية التبريد السريع)



## التشغيل اليدوي



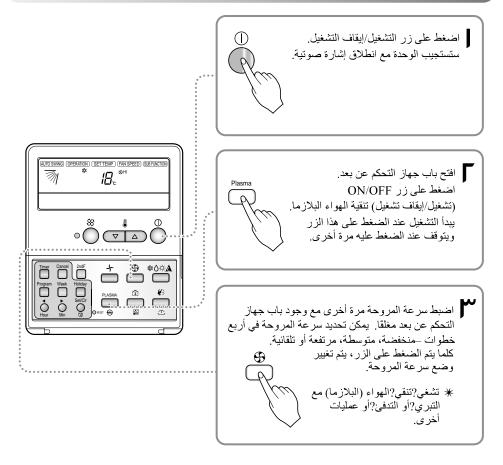
موديل ضخ المهواء الساخن		موديل التبريد	
Room Temp. < set Temp۲°C	$Room \ Temp. \geq set \ Temp. \text{-} Y^\circ C$	مودين التبريد	
تدفئة	تبريد	تبريد	وضع التشغيل
الضبط متاح	الضبط متاح	مرتفعة	سرعة المروحة الداخلية
الضبط متاح	الضبط متاح	۲۲ درجة مئوية	ضبط درجة الحرارة

#### وظيفة إعادة التشغيل التلقائي

في حالة تشغيل الطاقة مرة أخرى بعد فشلها، تكون (عملية إعادة التشغيل التلقائي) هي الوظيفة التي تعمل على تشغيل الإجراءات تلقائيًا بنفس ظروف التشغيل السابقة.

معلومات مفيدة سرعة المروحة وسعة التبريد. سعة التبريد التي تمت الإشارة إليها في المواصفات هي القيمة الموجودة عند ضبط سرعة المروحةً على السرعة المرتفعةً وستنخفض السعة في سرعات المروحة المنخفضية أو المتوسطة. ينصح باستخدام سرعة المروحة المرتفعة عندما تريد تبريد الغرفة بسرعة.

## تشغيل تنقية البلازما (اختياري)



لمنعات عن مؤشر رمز الفلتر | مصباح رمز الفلتر (LED) في وضع التشغيل. [ إذا أشار المؤشر LED أن مصباح رمز الفلتر في وضع التشغيل، فقم بتنظيف الفلتر. ٣ بعد تنظيف الفلتر، اضغط على زر الوظيفة الثانية وزر " 🚮 " في جهاز التحكم السلكي في نُفس الوقت لمدة **۳** ثو اني. ينطفئ بعد ذلك مؤشر رمز الفلتر .

### ً عند عدم استخدام مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة.

عند عدم استخدام مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة.

قم بتشغيل مكيف الهواء على الإعدادات التالية من ۲ إلى ٣ ساعات.
 نوع التشغيل: وضع تشغيل المروحة (راجع صفحة ٢٣).
 سوف يؤدي هذا إلى تجفيف الأجزاء الداخلية.

**۲** أوقف تشغيل قاطع التيار .

لتنبيه أوقف تشغيل قاطع الدائرة الكهربية عند عدم استخدام مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة. قد تتجمع الأتربة وتسبب حريقًا.

> **معلو مات مفيدة** فلاتر الهواء وفاتورة الكهرباء الخاصة بك. إذا انسدت فلاتر الهواء بسبب الأتربة فستنخفض سعة التبريد وسيتم إهدار **٦** % من الكهرباء المستخدمة في تشغيل مكيف الهواء.

عند إعادة استخدام مكيف الهواء. [ قم بتنظيف فلتر الهواء وتركيبه في الوحدة الخارجية. (راجع صفحة ٣٠ لمعرفة كيفية تنظيفه). [ تأكد بالفحص من عدم انسداد مخرج ومدخل الهواء في الوحدة الداخلية/الخارجية. [ تأكد بالفحص من أن الكابل الأرض قد تم توصيله بشكل صحيح. قد يتم توصيله بجانب الوحدة الداخلية.

### أفكار مفيدة للتشغيل

احتفظ بتناسق درجة حرارة الغرفة.	احتفظ بالحواجب والستائر مغلقة.	لا تفرط في تبريد الغرفة.
اضبط اتجاه تيار الهواء الرأسي والأفقي لضمان تناسق درجة الحرارة في الغرفة.	لا تترك ضوء الشمس المباشر يدخل إلى الغرفة عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل.	فإن هذا غير مفيد لصحتك ويهدر الكهرباء.
قم بتهوية الغرفة من حين إلى أخر .	قم بتنظيف فلتر الهواء بشكل منتظم.	تأكد من إغلاق الأبواب والنوافذ بإحكام.
بما أن النوافذ يتم الحفاظ عليها مغلقة، فمن المستحسن أن يتم فتحها وتهوية الغرفة بين حين وأخر.	تؤدي عوانق فلتر الهواء إلى نقليل تدفق الهواء وخفض التبريد وتأثيرات إزالة الرطوبة. قم بالتنظيف مرة على الأقل كل أسبو عين	تجنب فتح الأبواب والنوافذ قدر المستطا ع للاحتفاظ بالهواء البارد في الغرفة.

الصيانة والخدمة

م تنبيه قبل القيام بأي صيانة، أوقف تشغيل الطاقة الرئيسية في النظام.

#### الوحدة الداخلية

الشبكة والصندوق وجهاز التحكم عن بعد أوقف تشغيل النظام قبل التنظيف. للتنظيف، امسح باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدم مواد قاصرة أو مواد كاشطة.

#### تنبيه

لابد من فصل مصدر التيار قبل تنظيف الوحدة الداخلية.

#### فلاتر الهواء

يجب فحص فلاتر الهواء الموجودة خلف الشبكة الأمامية وتنظيفها مرة كل أسبوعين أو أكثر إذا لزم الأمر.



- 🔳 لا تقم أبدأ باستخدام ما يلي
- ماء درجة حرارته أعلى من · Σ درجة مئوية.
   قد يؤدي إلى تعرض الوحدة
   للتشويه و/أو تغيير اللون.
   مواد متطايرة.
   قد يؤدي لتلف سطح مكيف
   الهواء



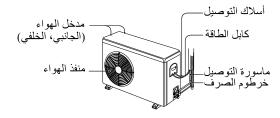
- لا تعرض فلتر الهواء لضوء الشمس المبا حرارة من حريق عند تجفيفه.
  - 🚯 قم تركيب فلتر الهواء.

#### الوحدة الخارجية

لابد من فحص ملفات المبادل الحر اري وفتحات لوحة الباب الخارجي بصفة منتظمة. إذا انسدت بسبب الأتربة أو السخام، فلابد من تنظيف المبادل الحر اري وفتحات اللوحة بالبخار بشكل احتر افي.

#### تنبيه

الملفات المتسخة أو المسدودة سوف تقلل من كفاءة تشغيل النظام وتتسبب في ارتفاع تكاليف التشغيل.



### تلميحات استكشاف الأعطال وإصلاحها! توفير الوقت والمال!

تحقق من النقاط التالية قبل طلب إصلاح أو الخدمة.... إذا استمر العطل، فيرجى الاتصال بالوكيل الخاص بك أو مركز الخدمة

	<ul> <li>هل ارتكبت خطأ في تشغيل الموقت؟</li> <li>هل انفجر المصهر أو تعثر قاطع التيار؟</li> </ul>	مكيف الهواء لا يعمل.
	• تأكد من عدم خروج رائحة رطبة من الجدران أو السجاد أو الأثاث أو الأقمشة في الغرف.	الغرفة بها رائحة غريبة.
-	<ul> <li>يحدث التكثيف عندما يبرد تدفق الهواء الخارج من</li> <li>مكيف الهواء في هواء الغرفة الدافئ.</li> </ul>	يبدو أن التكثيف قد رشح من مكيف الهواء.
-	<ul> <li>يعتبر هذا واقي الألية.</li> <li>انتظر لمدة حوالي٣ دقائق وسوف يبدأ التشغيل.</li> </ul>	مكيف الهواء لا يعمل لمدة 3 دقائق عند إعادة التشغيل
٣٠	<ul> <li>هل فلتر الهواء متسخ؟ انظر التعليمات الخاصة بتنظيف فلتر الهواء.</li> </ul>	لا يقوم مكيف الهواء بالتبريد أو التدفئة بشكل جيد.
	<ul> <li>قد تكون درجة حرارة الغرفة ساخنة عندما يتم تشغيل</li> <li>مكيف الهواء لأول مرة. اتركه فترة كي يبرد.</li> </ul>	
ΙΛ, Γ·	<ul> <li>هل تم تحديد درجة الحرارة بشكل غير صحيح؟</li> </ul>	
-	• هل فتحات مدخل ومخرج الهواء بالوحدة الداخلية مسدودة؟	
-	<ul> <li>بالنسبة للضوضاء التي تشبه تدفق المياه.</li> <li>يعتبر هذا صوت تدفق غاز الفريون داخل</li> <li>وحدة مكيف الهواء.</li> <li>بالنسبة للضوضاء التي تشبه الهواء المضغوط</li> <li>المنبعث للخارج.</li> <li>حيعتبر هذا صوت المياه الناتجة عن إز الة</li> <li>الرطوبة الجاري معالجتها داخل وحدة تكييف الهواء.</li> </ul>	تصدر ضوضاء عند تشغيل مكيف الهواء.
-	<ul> <li>هل نفدت البطاريات؟</li> <li>هل تم إدخال البطاريات في الاتجاهين (+) و</li> <li>(-) المعاكسين؟</li> </ul>	شاشة جهاز التحكم عن بعد باهتة أو لاتوجد شاشة على الإطلاق.
-	<ul> <li>ينشأ هذا الصوت عن تمديد/انكماش باللوحة</li> <li>الأمامية، الخ نتيجة لتغيير ات بدرجة الحرارة.</li> </ul>	سماع صوت طقطقة.
-	• لتنظيف الفلتر ، اضغط على زر الموقت وزر جهاز التحكم السلكي في نفس الوقت لمدة ۳ ثواني.	مصباح رمز الفلتر(LED) في وضع التشغيل.